



Escucha & Aprende



Hiszpański

dla średnio zaawansowanych

Konwersacje na wakacje



Escucha & Aprende

Hiszpański

dla średnio zaawansowanych

Konwersacje na wakacje

De vacaciones

© DIM Nauka i Multimedia

Autor: Dorota Guzik

Konsultacja językowa i tłumaczenie: Dario Gomez Escudero, Ivan Marcos Cantabrana

Głosów udzieliłi aktorzy Maybe Theatre Company w Gdańsku oraz Cristina Ceballos Jiménez, Ivan Marcos Cantabrana

Nagranie i mastering: Mariusz Zaczkowski Studio MTS

Ilustracje: Alice Szymankiewicz

ISBN: 978-83-60599-02-0













© E-book DIM Nauka i Multimedia 2017

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej pracy nie może być powielana i rozpowszechniana, w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny) włącznie z fotokopiowaniem, nagrywaniem lub przy użyciu innych systemów, bez pisemnej zgody DIM Nauka i Multimedia, ul. Miłskiego 1, 80-809 Gdańsk, Polska



© DIM Nauka i Multimedia
ul. Miłskiego 1; 80-809 Gdańsk, Polska
www.audiokursy.pl
e-mail: info@dimnim.pl

Spis treści

	Strona		Ścieżka
Lección 1. En el aeropuerto	3		1-4
Lección 2. En la estación	6		5-8
Lección 3. Viajando en coche	9		9-12
Lección 4. Reservando una habitación	12		13-16
Lección 5. En recepción	14		17-20
Lección 6. Alquilando un apartamento	17		21-24
Lección 7. Preguntando el camino	20		25-28
Lección 8. Haciendo turismo	23		29-32
Lección 9. De compras	26		33-36
Lección 10. En un restaurante	29		37-40
Lección 11. Problemas en vacaciones	32		41-44
Lección 12. En la consulta del médico	35		45-48

Lección 1. En el aeropuerto

Ejercicio 1



1

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- ¿Me enseña su billete, por favor?
- Por supuesto, aquí lo tiene.
- ¿Cuánto equipaje lleva?
- Dos maletas. Esta bolsa pequeña es mi equipaje de mano.
- Bien.
- ¿Me puede dar un asiento junto a la ventanilla?
- Voy a ver. Sí, no hay problema. Aquí tiene su tarjeta de embarque. Que tenga un vuelo agradable.
- Gracias. ¿Y dónde está el control de pasaportes?
- Por allí. Siga las indicaciones.

- ¿Me enseña su pasaporte, por favor?
- Por supuesto. Aquí tiene.
- Muchas gracias. Está bien.



Ejercicio 2



2

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Poproszę o bilet.	¿Me enseña su billete, por favor?
Proszę (podając).	Aquí lo tiene.
Ile ma pan / pani bagażu?	¿Cuánto equipaje lleva?
Ta mała torba jest bagażem podręcznym.	Esta bolsa pequeña es mi equipaje de mano.
Czy mogę prosić o miejsce przy oknie?	¿Me puede dar un asiento junto a la ventanilla?
Sprawdzę.	Voy a ver.
Proszę kartę pokładową.	Aquí tiene su tarjeta de embarque.
Gdzie jest kontrola paszportowa?	¿Dónde está el control de pasaportes?
Proszę iść za znakami.	Siga las indicaciones.
Poproszę paszport.	¿Me enseña su pasaporte, por favor?
Jest w porządku.	Está bien.

Ejercicio 3**3**

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Gdzie znajdę wózek na bagaż?	¿Dónde puedo encontrar un carrito para mi equipaje?
Gdzie jest informacja?	¿Dónde está el mostrador de información?
Które wejście do odprawy na lot numer...?	¿Cuál es la puerta de embarque del vuelo número...?
Numer wejścia jest na tablicy odlotów.	La puerta de embarque está indicada en el panel de embarques.
Ile ma pan / pani walizek?	¿Cuántas maletas lleva?
Ile wynosi dopłata za nadbagaż?	¿Cuánto cuesta el exceso de equipaje?
Ile mogę mieć bagażu podręcznego?	¿Cuánto equipaje de mano puedo llevar?
Teraz proszę przejść przez kontrolę paszportową.	Ahora pase el control de pasaportes.
Proszę poczekać na lot w hali odlotów.	Espera al avión en la sala de embarque.
Proszę sprawdzić stanowisko odlotów.	Comprueba la puerta de embarque.
Trwa odprawa końcowa.	Se está embarcando.
Samolot jest opóźniony.	El vuelo está retrasado.
To jest ostatnie wezwanie.	Esta es la última llamada.
Proszę wejść na pokład samolotu.	Por favor, embarquen.
Gdzie jest sala przylotów?	¿Dónde está la sala de llegadas?
Czy muszę przejść kontrolę celną?	¿Tengo que pasar el control de aduanas?
Czy ma pan / pani coś do oclenia?	¿Tiene algo que declarar?
Nie mam nic do oclenia.	No tengo nada que declarar.
Czy muszę za to płacić cło?	¿Tengo que pagar impuestos aeroportuarios por esto?
Ile to wynosi?	¿Cuánto cuesta?
Ile mogę przewieźć bez cła?	¿Cuánto puedo traer libre de impuestos?

Ejercicio 4**4**

Participa en una conversación en el aeropuerto. Sigue las instrucciones. Weź udział w rozmowie na lotnisku. Słuchaj instrukcji.

- **Zapytaj, gdzie jest informacja.**
- ...
¿Dónde está el mostrador de información?
- **Dowiedz się w informacji, przy którym wejściu jest odprawa na twój lot.**
- ...
¿Cuál es la puerta de embarque del vuelo BA 7413 que va a Roma?

- **Zapytaj, ile możesz mieć bagażu.**
- ...
¿Cuánto equipaje puedo llevar?

- **Poproś o miejsce przy oknie.**
- ...
¿Me puede dar un asiento junto a la ventanilla?

- **Powiedz, że jedziesz na wakacje nad morze.**
- ...
Me voy de vacaciones a la costa.

- **Powiedz, że zostaniesz dwa tygodnie.**
- ...
Me voy a quedar dos semanas.

Lección 2. En la estación

Ejercicio 1



5

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Buenas tardes. ¿A qué hora sale el tren que va a Madrid?
- ¿Por la mañana o por la tarde? ¿A qué hora le gustaría salir?
- Por la mañana pero no muy temprano. Sobre las 8 en punto.
- Hay un tren a las 8:15.
- ¿Va directo?
- No. Tiene que cambiar en Alicante.
- Hmm...¿Hay alguno directo?
- Sí, un poco antes. Hay un tren express a las 7:38.
- ¿A qué hora llega a Madrid?
- A las 11:34.
- OK, este tren me va bien. ¿Me puede dar dos billetes?
- ¿De ida o de ida y vuelta?
- De ida, por favor. Primera clase. ¿Cuánto cuestan los billetes?
- 64.90 € cada uno. Dos billetes junto a la ventanilla. Eso hacen 129.80 € en total.
- ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?
- Sí, por supuesto.
- Aquí tiene. Y una cosa más. ¿Desde qué andén sale el tren de las 7:38?
- Desde el andén 10
- Gracias.



Ejercicio 2



6

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

O której odjeżdża pociąg do Madrytu?

¿A qué hora sale el tren que va a Madrid?

Kiedy chciałby pan jechać? / Kiedy chciałaby pani jechać?

¿A qué hora le gustaría salir?

Rano.

Por la mañana.

Jest pociąg o 8:15.

Hay un tren a las 8:15.

Czy jest to pociąg bezpośredni?

Va directo?

Ma pan / pani przesiadkę w Alicante.

Tiene que cambiar en Alicante.

Czy jest pociąg bezpośredni?

¿Hay alguno directo?

O której przyjeżdża do Madrytu?

¿A qué hora llega a Madrid?

Ten pociąg mi pasuje.

Este tren me va bien.

Poproszę dwa bilety.

¿Me puede dar dos billetes?

W jedną stronę czy powrotne?	¿De ida o de ida y vuelta?
Pierwsza klasa.	Primera clase.
Ile kosztują bilety?	¿Cuánto cuestan los billetes?
Czy mogę zapłacić kartą kredytową?	¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?
Z którego peronu odchodzi pociąg o 7:38?	¿Desde qué andén sale el tren de las 7:38?
Z peronu 10.	Desde el andén 10.

Ejercicio 3



Aprende otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Czy jest pociąg pospieszny po południu?	¿Hay un tren rápido por la tarde?
Jest pociąg osobowy.	Hay un tren lento.
Gdzie się przesiadam?	¿Dónde tengo que cambiar?
Pociąg bezpośredni byłby lepszy.	Uno directo sería mejor.
Proszę jechać tym o 9:05.	Coja el de las 9:05
Z którego peronu odjeżdża?	¿Desde qué andén sale?
Czy w pociągu jest wagon restauracyjny?	¿Hay coche-restaurante?
Czy są wagony sypialne?	¿Hay coches-cama?
Czy pociąg ma opóźnienie?	¿Va el tren con retraso?
Gdzie jest kasa biletowa?	¿Dónde está la taquilla?
Poproszę bilet do Barcelony.	Me gustaría comprar un billete a Barcelona.
Pierwsza czy druga klasa?	¿Primera clase o turista?
Bilet normalny.	Un billete normal.
Bilet ulgowy dla dziecka.	Un billete con descuento para niños.
Bilet rodzinny	Un billete familiar.
Czy są zniżki dla studentów?	¿Hay descuentos para estudiantes?
Czy płacę za miejscówkę?	¿Tengo que pagar por un billete con asiento reservado?
Czy płacę za bagaż?	¿Tengo que pagar por el equipaje?
Gdzie jest poczekalnia?	¿Dónde está la sala de espera?

Ejercicio 4



Participa en una conversación en la estación. Sigue las instrucciones. Weź udział w rozmowie na stacji kolejowej. Słuchaj instrukcji.

- **Zapytaj, o której odjeżdża pociąg do Barcelony.**
- ...
- ¿A qué hora sale el tren que va a Barcelona?

- **Zapytaj, czy to jest pociąg bezpośredni.**

- ...

¿Va directo?

- **Zapytaj, z którego peronu odchodzi.**

- ...

¿Desde qué andén sale?

- **Zapytaj, o której przyjeżdża do Barcelony.**

- ...

¿A qué hora llega a Barcelona?

- **Poproś o trzy bilety w jedną stronę.**

- ...

Quisiera tres billetes de ida.

- **Zapytaj, ile kosztują bilety.**

- ...

¿Cuánto cuestan los billetes?

Lección 3. Viajando en coche

Ejercicio 1



9

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Buenos días. Control policial. Enséñeme su documentación, por favor.
- Por supuesto, aquí tiene mi carnet de conducir...
- Enséñeme también el seguro y los papeles del coche.
- Claro. Aquí los tiene.
- Todo está en orden pero, ¿por qué no llevan los niños abrochados los cinturones de seguridad?
- Vaya por Dios. Se nos ha olvidado. Es nuestra culpa.
- Es obligatorio. Tendré que multarle por eso.
- ¿Tengo que pagar ahora?
- No. Le relleno la multa y tendrá que pagarla después.
- Vale. ¿Cuándo tengo que pagar?
- Tiene 7 días.
- Bien. Y a propósito... ¿Nos podría ayudar con el mapa? Me temo que nos hemos perdido.
- Por supuesto. ¿A dónde van?
- A Andorra.
- Hmm. Esta carretera no va a Andorra. Deberían regresar y torcer a la derecha a unos 20 Km. en la autopista C16. Una vez en Berga, coja la E07 en dirección a Andorra. ¿Está claro?
- No del todo. ¿Me lo podría enseñar en el mapa, por favor?
- Sí, mire. Estamos aquí y aquí está la autopista C16. Entonces, en Berga tiene que coger esta carretera que va a Andorra.
- Ahora lo entiendo. Muchas gracias.
- De nada y que tengan un viaje seguro.



Ejercicio 2



10

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Poproszę dokumenty.	Enséñeme su documentación, por favor.
Proszę moje prawo jazdy.	Aquí tiene mi carnet de conducir.
Ubezpieczenie i dokumenty samochodu.	El seguro y los papeles del coche.
Proszę (podając).	Aquí los tiene.
Dlaczego dzieci nie mają zapiętych pasów?	¿Por qué no llevan los niños abrochados los cinturones de seguridad?
Zapomnieliśmy o tym.	Se nos ha olvidado.
To mój błąd.	Es culpa mía.
To jest obowiązkowe.	Es obligatorio.

Muszę pana / panią ukarać za to mandatem.	Tendré que multarles por eso.
Czy muszę zapłacić teraz?	¿Tengo que pagar ahora?
Wypiszę mandat.	Le relleno la multa.
Kiedy powinienem zapłacić?	¿Cuándo tengo que pagar?
W ciągu 7 dni.	Tiene 7 días.
Czy mógłby pan / pani nam pomóc z mapą?	¿Nos podría ayudar con el mapa?
Obawiam się, że się zgubiliśmy.	Me temo que nos hemos perdido.
Dokąd państwo jadą?	¿A dónde van?
Ta droga nie prowadzi do Andory.	Esta carretera no va a Andorra.
Powinniście państwo zawrócić.	Deberían regresar.
Powinniście państwo skręcić w prawo na autostradę C 16.	Deberían torcer a la derecha en la autopista C 16.
Czy to jest jasne?	¿Está claro?
Czy mógłby pan pokazać to na mapie? / Czy mogłaby pani pokazać to na mapie?	¿Me lo podría enseñar en el mapa, por favor?
Jesteśmy tutaj.	Estamos aquí.
Teraz rozumiem.	Ahora lo entiendo.
Bezpiecznej podróży.	Que tengan un viaje seguro.

Ejercicio 3



11

Aprende otras expresiones que se utilizan cuando se viaja en coche. Escucha i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Gdzie jest najbliższa stacja benzynowa?	¿Dónde está la gasolinera más cercana?
Poproszę pełen bak bezołowiowej.	Llénelo de gasolina sin plomo, por favor.
Gdzie mogę zatankować?	¿Dónde está el surtidor de gasolina?
Płaci pan / pani przy kasie.	Pague en caja.
Stanowisko numer 3.	Surtidor número 3.
Poproszę żeton do myjni.	Quisiera una ficha de lavado.
Potrzebuję płyn do spryskiwacza.	Necesito líquido limpiaparabrisas.
Czy jest w pobliżu warsztat?	¿Hay un taller por aquí cerca?
Mam problem z hamulcami.	Tengo un problema con los frenos.
Prawy reflektor z przodu nie świeci.	El faro delantero no funciona.
Tylne światło jest stłuczone.	La luz trasera está rota.
Wycieraczki się zepsuły.	Los limpiaparabrisas están rotos.
Silnik nie pracuje dobrze.	El motor no funciona adecuadamente.
Czy mógłby pan sprawdzić olej?	¿Podría echar un vistazo al aceite?
Miałem stłuczkę.	He tenido un ligero accidente.
Gdzie mogę wymienić reflektor?	¿Dónde puedo cambiar el faro delantero?
Czy może pan to naprawić?	¿Puede repararlo?
Ile będzie kosztować naprawa?	¿Cuánto cuesta la reparación?

Ejercicio 4**12**

Participa en una conversación con la policía. Sigue las instrucciones. Weź udział w rozmowie z policjantem. Słuchaj instrukcji.

- **Podaj prawo jazdy i dokumenty samochodu.**
- ...
Aquí tiene mi carnet de conducir y los papeles del coche.

- **Powiedz, że się zgubiliście.**
- ...
Me temo que nos hemos perdido.

- **Poproś o pomoc z mapą.**
- ...
¿Nos podría ayudar con el mapa?

- **Zapytaj, czy jest w pobliżu mechanik.**
- ...
¿Hay un taller por aquí cerca?

- **Zapytaj, gdzie mozesz wymienić reflektor.**
- ...
¿Dónde puedo cambiar el faro delantero?

- **Zapytaj, gdzie jest najbliższa stacja benzynowa.**
- ...
¿Dónde está la gasolinera más cercana?

Lección 4. Reservando una habitación

Ejercicio 1



13

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Buenas tardes. ¿En qué le puedo ayudar?
- Me gustaría reservar dos habitaciones para mi familia.
- ¿Para cuándo quiere la reserva?
- Para agosto, del 15 al 29.
- Bien. ¿Qué tipo de habitaciones prefiere, individuales o dobles?
- Una doble y una con dos camas juntas si es posible.
- ¿Con plato de ducha o con bañera?
- Con plato de ducha, por favor. ¿Cuánto cuestan las habitaciones?
- €69 cada una, lo que hace 138 € por noche.
- ¿Está el desayuno incluido?
- No, eso se paga aparte.
- Vale, de acuerdo.
- ¿Cómo se llama usted, señor?
- Jan Nowak.
- ¿Me puede decir su número de tarjeta de crédito?
- Claro. Es el 5676 3341 0021 3490.
- Gracias. Su número de reserva es el 30998. Recuerde que puede registrarse a partir de las 12 del mediodía.
- Muchas gracias.



Ejercicio 2



14

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszone w dialogu.

Chciałbym zarezerwować dwa pokoje dla rodziny.

Me gustaría reservar dos habitaciones para mi familia.

Na kiedy chciałby pan rezerwację? / Na kiedy chciałaby pani rezerwację?

¿Para cuándo quiere la reserva?

Na dwa tygodnie w sierpniu.

Para dos semanas de agosto.

Od piętnastego do dwudziestego dziewiątego.

Del 15 al 29.

Jakie chciałby pan pokoje? / Jakie chciałaby pani pokoje?

¿Qué tipo de habitaciones prefiere?

Poproszę pokój dwuosobowy.

Me gustaría una habitación doble.

Poproszę pokój z dwoma łózkami.

Una habitación con dos camas.

Z prysznicem czy z wanną?

¿Con plato de ducha o con bañera?

Ile kosztują pokoje?	¿Cuánto cuestan las habitaciones?
Czy w cenę wliczone jest śniadanie?	¿Está el desayuno incluido?
To za dodatkową opłatą.	Eso se paga aparte.
Można się meldować od 12:00.	Puede registrarse a partir de las 12 del mediodía.

Ejercicio 3**15**

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Escucha i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Czy są wolne pokoje?	¿Hay habitaciones disponibles?
Poproszę pokój jednoosobowy.	Me gustaría una habitación individual.
Ile kosztuje za noc?	¿Cuánto cuesta por noche?
Czy są opłaty dodatkowe?	¿Hay gastos adicionales?
Na dwie noce, od 2 do 4 maja.	Para dos noches, del 2 al 4 de mayo.
Jak chciałby pan dokonać rezerwacji? / Jak chciałaby pani dokonać rezerwacji?	¿Cómo le gustaría hacer la reserva?
Czy mogę zarezerwować przez Internet?	¿Puedo hacer la reserva por Internet?
O której muszę się wymeldować?	¿A qué hora hay que dejar la habitación?

Ejercicio 4**16**

Participa en una conversación en la recepción de un hotel. Sigue las instrucciones. Weź udział w rozmowie w recepcji. Słuchaj instrukcji.

- **Powiedz, że chciałbyś zarezerwować pokój na weekend.**
- ...
Me gustaría reservar una habitación para el fin de semana.
- **Powiedz, że chciałbyś pokój dwuosobowy.**
- ...
Me gustaría una habitación doble.
- **Pokój z wanną.**
- ...
Una habitación con bañera
- **Zapytaj, ile kosztuje za noc.**
- ...
¿Cuánto cuesta por noche?
- **Zapytaj, czy w cenę wliczone jest śniadanie.**
- ...
¿Está incluido el desayuno?
- **Zapytaj, czy możesz zarezerwować przez Internet.**
- ...
¿Puedo hacer la reserva por Internet?

Lección 5. En recepción

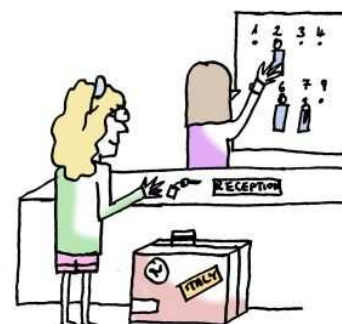
Ejercicio 1



17

Escucha la conversación. *Słuchaj dialogu.*

- Buenos días. ¿En qué le puedo ayudar?
- Tengo una reserva de dos habitaciones.
- ¿Me puede decir su nombre, por favor?
- Pablo García Sánchez. Hice la reserva por Internet. Aquí está el formulario de la reserva.
- Gracias. Dos habitaciones, una doble y una individual.
- Así es.
- Rellene este formulario, por favor. ¿Puedo ver sus pasaportes?
- Aquí los tiene. ¿Dónde hay que firmar?
- Aquí.
- Vale.
- Aquí están las llaves. Tercer piso. Las habitaciones están una enfrente de la otra.
- Gracias. ¿A qué hora sirven el desayuno?
- Lo servimos de 7.00 a 10.00. Luego, también puede usar la cafetería del tercer piso.
- Bien. ¿Dónde están los ascensores?
- En el vestíbulo, a la vuelta de la esquina.
- Muchas gracias.



Ejercicio 2



18

Escucha y repite las expresiones del diálogo. *Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.*

Mam rezerwację na dwa pokoje.

Tengo una reserva de dos habitaciones.

Czy mogę prosić o pani / pana nazwisko?

¿Me puede decir su nombre, por favor?

Dokonałem rezerwacji przez Internet.

Hice la reserva por Internet.

Tu jest moja rezerwacja.

Aquí está el formulario de la reserva.

Proszę wypełnić formularz.

Rellene este formulario, por favor.

Czy mogę prosić o paszporty?

¿Puedo ver sus pasaportes?

Gdzie mam podpisać formularz?

¿Dónde hay que firmar?

Proszę tu podpisać.

Firme aquí, por favor.

Proszę, tu są klucze.

Aquí están las llaves.

O której podawane jest śniadanie?

¿A qué hora sirven el desayuno?

Śniadanie podajemy od 7.00 do 10.00.

Lo servimos de 7.00 a 10.00.

Później można skorzystać z baru z przekąskami.	Luego, también puede usar la cafetería del tercer piso.
Gdzie są windy?	¿Dónde están los ascensores?
W holu, za rogiem.	En el vestíbulo, a la vuelta de la esquina.

Ejercicio 3



19

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. *Sluchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.*

Płacę z góry czy przy wyjeździe?	¿Hay que pagar ahora o al dejar la habitación?
Mogę prosić o wniesienie bagażu na górę?	¿Me puede subir el equipaje?
Gdzie jest restauracja?	¿Dónde está el restaurante?
Na którym to jest piętrze?	¿En qué piso está?
O której jest otwierana?	¿A qué hora abre?
O której jest zamykana?	¿A qué hora cierra?
Czy jest siłownia?	¿Hay gimnasio?
Czy możemy korzystać z basenu i sauny?	¿Podemos utilizar la piscina y la sauna?
Czy są dla mnie jakieś wiadomości?	¿Tiene algún mensaje para mí?
Chciałbym zamówić wino do pokoju.	Quisiera que me trajeran a la habitación una botella de vino.
To będzie doliczone do rachunku.	Se le incluirá en su factura.
Czy możemy zostawić bagaż w przechowalni?	¿Podemos dejar el equipaje en consigna?
Chciałabym złożyć zażalenie.	Quisiera poner una queja.
W czym problem?	¿Qué ocurre?
Nie ma ciepłej wody w moim pokoju.	No hay agua caliente en mi habitación.
W pokoju jest brudno.	La habitación está sucia.
Nie ma czystych ręczników.	No hay toallas limpias.
Nie działa klimatyzacja.	El aire acondicionado no funciona.
Zamek w drzwiach jest zepsuty.	La cerradura está rota.
Nie mogę otworzyć drzwi.	No puedo abrir la puerta.

Ejercicio 4



20

Regístrate en la recepción de un hotel. Sigue las instrucciones. *Zamelduj się w hotelu. Słuchaj instrukcji.*

- **Powiedz, że masz rezerwację na pokój.**
- ...
- Tengo una reserva para una habitación.

- **Podaj rezerwację.**
- ...
Aquí está mi formulario de reserva.

- **Zapytaj, o której podawane jest śniadanie.**
- ...
¿A qué hora sirven el desayuno?

- **Zapytaj, czy jest siłownia.**
- ...
¿Hay gimnasio?

- **Zapytaj, czy płacisz z góry czy przy wyjeździe.**
- ...
¿Tengo que pagar ahora o al dejar la habitación?

- **Zapytaj, o której musisz się wymeldować.**
- ...
¿A qué hora hay que dejar la habitación?

Lección 6. Alquilando un apartamento

Ejercicio 1



21

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Hola. Nos gustaría alquilar un apartamento en la costa. ¿Hay alguno disponible?
- ¿Para cuánto tiempo lo quiere?
- Para una semana, desde el sábado.
- Queda uno con unas espléndidas vistas al mar.
- Perfecto. ¿Cuántas habitaciones tiene?
- Comedor con cocina y tres habitaciones.
- ¿Cuántas camas?
- Hay camas para siete personas.
- ¿Puede poner una cama más para un niño pequeño?
- Sí, no hay problema.
- Vale. ¿Cuánto cuesta?
- 1050 € por semana más 50 € por la limpieza.
- ¿Hay algún otro gasto adicional?
- No, pero tiene que dejar un depósito de 250 €.
- Entiendo. ¿Está la cocina completamente equipada?
- Sí, por supuesto. Y en el comedor hay televisión por satélite.
- Excelente. ¿Y está lejos del centro?
- A unos minutos a pie.
- Eso está bien. Nos lo quedamos. ¿Aceptan tarjetas de crédito?
- Sí, puede pagar con Visa o Master Card.
- Fantástico.



Ejercicio 2



22

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Chcielibyśmy wynająć apartament nad morzem.	Nos gustaría alquilar un apartamento en la costa.
Czy są jakieś wolne?	¿Hay alguno disponible?
Na jak długo pan by go chciał? / Na jak długo pani by go chciała?	¿Para cuánto tiempo lo quiere?
Na tydzień, od soboty.	Para una semana, desde el sábado.
Jest jeden wolny, z widokiem na morze.	Queda uno con vistas al mar.
Ile jest tam pokoi?	¿Cuántas habitaciones tiene?
Salon z kuchnią i trzy sypialnie.	Comedor con cocina y tres habitaciones.
Są łóżka dla siedmiu osób.	Hay camas para siete personas.

Czy można wstawić dodatkowe łóżko dla małego dziecka?	¿Puede poner una cama más para un niño pequeño?
Ile to kosztuje?	¿Cuánto cuesta?
1050 euro za tydzień.	1050 € por semana.
50 euro za sprzątanie.	50 € por la limpieza.
Jakieś dodatkowe opłaty?	¿Hay algún otro gasto adicional?
Czy kuchnia jest w pełni wyposażona?	¿Está la cocina completamente equipada?
Weźmiemy go.	Nos lo quedamos.
Czy akceptujecie Państwo karty kredytowe?	¿Aceptan tarjetas de crédito?

Ejercicio 3



23

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Chciałbym wynająć apartament hotelowy.	Me gustaría alquilar una suite.
Jadę na wakacje na własną rękę.	Me voy de vacaciones a un apartahotel.
Szukam domu lub mieszkania z własnym wyżywieniem.	Busco una casita rústica o un piso con cocina individual.
Jestem zainteresowany pokojem gościnnym ze śniadaniem.	Estoy interesado en un alojamiento con desayuno.
Mieszkam w pensjonacie.	Me alojo en una casa de huéspedes.
Z pełnym wyżywieniem.	Con pensión completa.
Z niepełnym wyżywieniem.	Con media pensión.
Jest całkowicie zarezerwowany.	Está completo.
Nocujemy w schronisku młodzieżowym.	Estamos alojados en un albergue juvenil.
Chcemy postawić namiot na kempingu.	Queremos poner una tienda en el camping.
Czy są wolne miejsca?	¿Hay algún sitio disponible?
Jaka jest cena za przyczepę kempingową?	¿Cuánto cuesta poner la caravana?
Chcielibyśmy rozstawić obóz.	Nos gustaría acampar.
Planujemy pojechać na zorganizowane wczasy.	Estamos planeando ir a un viaje organizado.

Ejercicio 4



24

Obtén información sobre el alojamiento de vacaciones. Sigue las instrucciones. Dowiedz się o noclegi. Słuchaj instrukcji.

- **Powiedz, że szukasz mieszkania z własnym wyżywieniem.**
- ...
Estoy buscando un piso con cocina individual.
- **Zapytaj, czy są jakieś wolne.**
- ...
¿Hay alguno disponible?

- **Zapytaj, ile jest tam pokoi?**
- ...
¿Cuántas habitaciones tiene?

- **Zapytaj, czy kemping jest całkowicie zarezerwowany.**
- ...
¿Está el camping completamente lleno?

- **Powiedz, że chcesz postawić namiot na kempingu.**
- ...
Quiero poner una tienda en el camping.

- **Zapytaj, jaka jest cena za przyczepę kempingową.**
- ...
¿Cuánto cuesta poner la caravana?

Lección 7. Preguntando el camino

Ejercicio 1



25

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Perdone. ¿Cómo puedo ir al Museo del Prado?
- Lo siento, no lo sé. No soy de aquí.
- Gracias de todos modos.

- Perdone. ¿Sabe dónde está el Museo del Prado?
- Si. Vaya por la Avenida de la Ciudad, pase el Museo Antropológico hasta que llegue a la Plaza del Emperador Carlos V. Coja la segunda a la derecha y ese es el Paseo del Prado. Vaya recto por esa calle y el Museo del Prado está a la derecha.
- ¿Está lejos de aquí?
- No, solo a unos minutos a pie.
- Muchas gracias.
- De nada.



Ejercicio 2



26

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Przepraszam, jak dojść do Muzeum Prado?	Perdone. ¿Cómo puedo ir al Museo del Prado?
Przepraszam, ale nie wiem.	Lo siento, no lo sé.
Nie jestem stąd.	No soy de aquí.
Dziękuję mimo wszystko.	Gracias de todos modos.
Proszę iść prosto ulicą Avenida de la Ciudad.	Vaya por la Avenida de la Ciudad.
Proszę minąć Muzeum Antropologii.	Pase el Museo Antropológico.
Proszę skrócić w drugą w prawo.	Coja la segunda a la derecha.
Muzeum Prado jest po prawej stronie.	El Museo del Prado está a la derecha.
Czy to jest daleko stąd?	¿Está lejos de aquí?
Kilka minut pieszo.	Sólo a unos minutos a pie.

Ejercicio 3**27**

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Gdzie jest przystanek autobusowy?	¿Dónde está la parada de autobús?
Czy w pobliżu jest poczta?	¿Hay alguna oficina de correos por aquí cerca?
Jest tam, w pobliżu policji.	Por allí, cerca de la comisaría de policía.
Apteka jest z prawej strony.	La farmacia está a la derecha.
Bank jest z lewej strony.	El banco está a la izquierda.
Pomiędzy pocztą i kawiarnią.	Entre la oficina de correos y la cafetería.
Przed centrum handlowym.	Enfrente del centro comercial.
Z tyłu, za postojem taksówek.	Detrás de la parada de taxis.
Obok parkingu.	Cerca del aparcamiento.
Przepraszam, czy może mi pan / pani powiedzieć, jak dojechać do lotniska?	Perdone. ¿Puede decirme cómo ir al aeropuerto, por favor?
Proszę iść prosto ulicą Goya. / Proszę jechać prosto ulicą Goya.	Vaya recto por la calle Goya.
Proszę iść prosto. / Proszę jechać prosto.	Vaya recto.
Proszę skręcić w prawo. / Proszę skręcić w lewo.	Tuerza a la derecha / a la izquierda.
Proszę skręcić w prawo na światłach.	Tuerza a la derecha en el semáforo.
Proszę skręcić w lewo na rondzie.	Tuerza a la izquierda en la rotonda.
Proszę skręcić w drugą w prawo.	Tome la segunda a la derecha.
Pierwsza w prawo.	Primera a la derecha.
To jest druga ulica z lewej strony.	Es la segunda calle a la izquierda.
Proszę jechać w dół ulicą. / Proszę jechać w górę ulicą.	Baje la calle. / Suba la calle.
10 minut samochodem.	10 minutos en coche.
Proszę pokazać to na mapie.	Enséñemelo en el mapa, por favor.
O, tu jesteśmy.	Estamos aquí.
Pojedzie pan tędy. / Pojedzie pani tędy.	Siga por aquí.
Zgubiłem się.	Me he perdido.

Ejercicio 4**28**

Pregunta cómo ir al centro. Sigue las instrucciones. Zapytaj o drogę do centrum. Słuchaj instrukcji.

- **Zapytaj, jak dojść do centrum.**
- ...
- Perdone. ¿Cómo puedo ir al centro?

- **Zapytaj się, czy to daleko.**
- ...
¿Está lejos de aquí?

- **Poproś o pokazanie na mapie.**
- ...
Enséñemelo en el mapa, por favor.

- **Zapytaj, jak się tam dostać.**
- ...
¿Cómo puedo llegar allí?

- **Zapytaj, gdzie jest przystanek autobusowy.**
- ...
Perdone. ¿Dónde está la parada del autobús?

- **Zapytaj, czy jest metro w pobliżu.**
- ...
¿Está el metro cerca de aquí?

Lección 8. Haciendo turismo

Ejercicio 1



29

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Perdone. ¿Cómo puedo ir al centro?
- Coge el metro. Es la forma más rápida y cómoda.
- Vale. ¿Dónde está la estación de metro más cercana?
- No está lejos de aquí. A unos 100 metros. Baja la calle y verás la indicación del metro.
- Genial. ¿Qué línea debería coger?
- ¿Dónde quieres ir exactamente?
- Creo que empezaré por la Sagrada Familia.
- Vale. Entonces coge la línea 2.
- ¿Dónde debería bajarme?
- Bájate en Sagrada Familia. Está al lado.
- Bien, la línea 2 a Sagrada Familia. ¿Cuánto tiempo se tarda?
- Unos diez minutos, no más.
- Estupendo. ¿Sabe a qué hora cierran la Sagrada Familia?
- La taquilla está abierta hasta las 18:00 de la tarde por lo que tienes un montón de tiempo.
- Bien. Y una cosa más, ¿hay visitas guiadas?
- Por supuesto, pregunta en taquilla.
- Gracias.



Ejercicio 2



30

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Czym dojadę do centrum?	¿Cómo puedo ir al centro?
Pojedź metrem.	Coge el metro.
Jest najszybsze i najwygodniejsze.	Es la forma más rápida y cómoda.
Gdzie jest najbliższa stacja metra?	¿Dónde está la estación de metro más cercana?
Niedaleko stąd.	No está lejos de aquí.
Którą linią powinienem jechać?	¿Qué línea debería coger?
Gdzie dokładnie chcesz dojechać?	¿Dónde quieres ir exactamente?
Myślę, że zacznę od Sagrada Familia.	Creo que empezaré por la Sagrada Familia.
Gdzie mam wysiąść?	¿Dónde debería bajarme?
Wysiądź na stacji Sagrada Familia.	Bájate en Sagrada Familia.
Jest obok.	Está al lado.

Ile czasu to zajmie?	¿Cuánto tiempo se tarda?
Czy pan / pani wie, o której zamykają Sagrada Familia?	¿Sabe a qué hora cierran la Sagrada Familia?
Kasy biletowe otwarte są do 18:00.	La taquilla está abierta hasta las 18:00.
Czy jest zwiedzanie z przewodnikiem?	¿Hay visitas guiadas?
Zapytaj w kasie.	Pregunta en taquilla.

Ejercicio 3



31

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Chcę dojechać do Starego Miasta.	Quiero ir al casco antiguo.
Proszę wsiąść do autobusu nr 53 lub 76.	Coja el autobús número 53 ó 76.
Jakim autobusem dojechać do delfinarium?	¿Qué autobús va al delfinario?
Czy ten autobus jedzie do katedry?	¿Va este autobús hacia la catedral?
Gdzie mogę kupić bilety?	¿Dónde puedo comprar los billetes?
W kiosku.	En el quiosco.
Poproszę jeden bilet.	Un billete, por favor.
Bilet normalny.	Un billete normal.
Bilet ulgowy.	Un billete con descuento.
Bilet całodzienny.	Un billete de un día.
Czy są jakieś zniżki?	¿Hay descuentos?
Karnet na różne środki komunikacji.	Un abono transporte.
Zniżki dla dzieci.	Descuentos para niños.
Zniżki dla studentów.	Descuentos para estudiantes.
Bilet rodzinny.	Un billete familiar.
Dla dwóch osób dorosłych i dwójki dzieci.	Para dos adultos y dos niños.
Od której otwarte jest muzeum?	¿A qué hora abren el museo?
Gdzie mogę dostać ulotkę?	¿Dónde puedo coger un folleto?
Gdzie jest sklep z pamiątkami?	¿Dónde está la tienda de regalos?
Interesuje mnie zwiedzanie autobusem wycieczkowym.	Estoy interesado en un paseo en el autobús turístico.
Gdzie jest informacja turystyczna?	¿Dónde está la información turística?

Ejercicio 4



32

Ve a hacer turismo al casco antiguo. Sigue las instrucciones. Zwiedzasz Stare Miasto. Słuchaj instrukcji.

- **Powiedz, że chcesz dojechać do Starego Miasta.**
- ...
Quiero ir al casco antiguo.

- **Zapytaj, którym autobusem powinieneś jechać.**
- ...
¿Qué autobús debería coger?

- **Zapytaj, gdzie masz wysiąść.**
- ...
¿Dónde debería bajarme?

- **Zapytaj, od której otwarte jest muzeum.**
- ...
¿A qué hora abre el museo?

- **Zapytaj, czy jest zwiedzanie z przewodnikiem.**
- ...
¿Hay visitas guiadas?

- **Zapytaj, gdzie możesz dostać ulotkę.**
- ...
¿Dónde puedo coger un folleto?

Lección 9. De compras

Ejercicio 1



33

Escucha la conversación. *Słuchaj dialogu.*

- ¿Puedo ayudarle en algo?
- Quisiera un mapa de la ciudad y una guía en español.
- Puede elegir en este mostrador.
- ¿Cuánto cuesta esa?
- Son 11 € y viene con mapa incluido.
- Genial.
- ¿Alguna cosa más?
- Sí, quisiera algunas postales.
- ¿Cuáles le gustan? Están en el escaparate.
- Estas dos y esas cuatro de arriba.
- Aquí tiene.
- ¿Tiene sellos?
- No, no tenemos. Puede comprarlos en la oficina de correos de allí.
- Vale. Entonces eso es todo. ¿Cuánto es?
- Son 16.40 € en total. Aquí tiene el recibo.



Ejercicio 2



34

Escucha y repite las expresiones del diálogo. *Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.*

W czym mogę pomóc?	¿Puedo ayudarle en algo?
Poproszę o mapę miasta.	Quisiera un mapa de la ciudad.
Ile kosztuje tamten przewodnik?	¿Cuánto cuesta esa guía?
Mapa jest w środku.	Viene con mapa incluido.
Czy coś jeszcze?	¿Alguna cosa más?
Poproszę kilka pocztówek.	Quisiera algunas postales.
Które by pan chciał? / Które by pani chciała?	¿Cuáles le gustan?
Są na wystawie.	Están en el escaparate.
Czy ma pan/pani znaczki?	¿Tiene sellos?
Można je kupić na poczcie.	Puede comprarlos en la oficina de correos.
Ile to kosztuje?	¿Cuánto es?
To wszystko.	Eso es todo.
Proszę paragon.	Aquí tiene el recibo.

Ejercicio 3**35**

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

Poproszę pięć znaczków na te pocztówki.	Quisiera cinco sellos para estas postales.
Pocztą lotniczą.	Por vía aérea.
Ile kosztuje znaczek na list?	¿Cuánto cuesta un sello para una carta?
Priorytet.	Urgente.
Chciałbym wysłać paczkę.	Me gustaría enviar un paquete.
Czy mogę wysłać przesyłkę kurierską?	¿Podría enviar un paquete por mensajero?
Poproszę kartę telefoniczną.	Quisiera una tarjeta telefónica.
Poproszę kopertę.	Quisiera un sobre.
Chciałbym wymienić \$200 na euro.	Me gustaría cambiar \$200 a euros.
Jaki jest dzisiaj kurs?	¿A cómo está hoy el cambio?
Czy jest prowizja?	¿Hay comisión?
W jakich banknotach?	¿Cómo le gustaría el dinero?
Poproszę o banknoty po 20 euro.	Por favor, démelo en billetes de 20 €.
Chciałbym zrealizować ten czek.	Quisiera cobrar este cheque.
Gdzie jest bankomat?	¿Dónde está el cajero automático?
Poproszę tabletki przeciwbólowe.	Quisiera unos analgésicos.
Potrzebuję plaster i bandaż.	Necesito tiritas y vendas.
Czy dostanę herbatę miętową?	¿Puede darme té de menta?
Czy może mi pan dać coś na ból brzucha?	¿Puede darme alguna medicina para el dolor de estómago?
Czy może pan coś polecić?	¿Tiene alguna sugerencia?
Czy potrzebuję receptę?	¿Necesito receta?

Ejercicio 4**36**

Cambia el dinero en el banco y ve a comprar a la farmacia. Sigue las instrucciones. Wymień pieniądze, następnie zrób zakupy w aptece. Słuchaj instrukcji.

- **Powiedz, że chciałbyś wymienić \$100 na euro.**
- ...
Me gustaría cambiar \$100 a euros.
- **Zapytaj, czy jest prowizja.**
- ...
¿Hay comisión?

- **Zapytaj, gdzie jest apteka.**
- ...
¿Dónde está la farmacia?

- **Poproś o tabletki przeciwbólowe.**
- ...
Quisiera unos analgésicos.

- **Zapytaj, czy potrzebujesz receptę.**
- ...
¿Necesito receta?

- **Poproś o bandaż.**
- ...
¿Puede darme unas vendas?

Lección 10. En un restaurante

Ejercicio 1



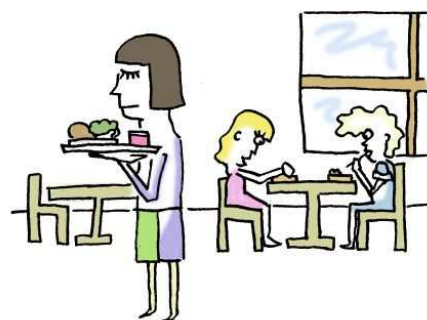
37

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Buenas tardes. ¿Puede traerme la carta?
- Por supuesto. ¿Quiere beber algo?
- Agua mineral, por favor.

- ¿Ha elegido ya?
- Sí, tomaré una ración de jamón serrano.
- ¿Y de primero?
- Una tortilla de patatas.
- ¿Quiere algo de verdura?
- Unas puntas de espárragos, por favor.
- ¿Y para beber?
- Una cerveza bien fría, por favor.
- Vale. Una ración de jamón serrano, tortilla de patatas, unas puntas de espárragos y una cerveza bien fría. ¿Eso es todo?
- Sí, gracias.

- ¿Le ha gustado?
- Sí, mucho.
- ¿Quiere algo de postre?
- No gracias. Sólo tomaré un café y tráigame la cuenta, por favor.
- Por supuesto.



Ejercicio 2



38

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Czy mogę prosić kartę dań?	¿Puede traerme la carta?
Czy podać coś do picia?	¿Quiere beber algo?
Poproszę wodę mineralną.	Agua mineral, por favor.
Czy już można przyjąć zamówienie?	¿Ha elegido ya?
Wezmę hiszpańską szynkę.	Tomaré una ración de jamón serrano.
A na główne danie?	¿Y de primero?
Wezmę hiszpański omlet	Tomaré una tortilla de patatas.
Czy chciałby pan / chciałaby pani jakies warzywa? /	¿Quiere algo de verdure
Szparagi, poproszę.	Unas puntas de espárragos, por favor.

A do picia?	¿Y para beber?
Czy smakowało?	¿Le ha gustado la comida?
Czy podać deser?	¿Quiere algo de postre?
Nie, poproszę tylko kawę.	Sólo tomaré un café.
Czy mogę prosić o rachunek?	¿Puede traerme la cuenta?

Ejercicio 3



39

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

W czym mogę pomóc?	¿En que puedo ayudarle?
Co mogę podać?	¿Qué le pongo?
Co mógłby pan polecić? / Co mogłaby pani polecić?	¿Qué me recomienda?
Od czego chciałby pan zacząć? / Od czego chciałaby pani zacząć?	¿Con qué le gustaría empezar?
Jakie macie zupy?	¿Qué sopas tienen?
Zacznę od spaghetti.	Empezaré con unos espaguetis.
Czy coś jeszcze?	¿Alguna cosa más?
Tak, poproszę ciasto czekoladowe.	Sí, quisiera una tarta de chocolate.
Poproszę herbatę.	Quisiera un té.
Poproszę coca colę.	Quisiera una coca-cola.
Poproszę piwo i kieliszek wina.	Quisiera una cerveza y una copa de vino.
Czy mogę prosić o popielniczkę?	¿Puede traerme un cenicero, por favor?
Czy mógłby mi pan przynieść serwetkę?	¿Puede traerme una servilleta?
Czy w cenę wliczona jest obsługa?	¿Está incluido el servicio?

Ejercicio 4



40

Pide la comida en un restaurante. Sigue las instrucciones. Zamów obiad w restauracji. Słuchaj instrukcji.

- **Poproś o kartę dań.**
- ...
¿Puede traerme la carta?
- **Powiedz, że zaczniesz od zupy cebulowej.**
- ...
Empezaré con una sopa de cebolla.
- **Zamów kurczaka z frytkami.**
- ...
Tomaré pollo con patatas fritas.

- **Poproś wodę mineralną.**
- ...
Agua mineral, por favor.

- **Poproś o rachunek.**
- ...
¿Puede traerme la cuenta?

- **Zapytaj, czy w cenę wliczona jest obsługa.**
- ...
¿Está el servicio incluido?

Lección 11. Problemas en vacaciones

Ejercicio 1



41

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Buenas tardes. Quisiera denunciar un robo. ¿Con quién puedo hablar?
- Siéntese, por favor. Un agente de policía hablará con usted en un momento.
- Bien, gracias.

- Buenas tardes, señor. ¿En qué puedo ayudarle?
- Tengo un problema. Alguien me ha robado la mochila.
- Vale. Cálmese. ¿Qué llevaba?
- Mis documentos y las tarjetas de crédito.
- ¿Llevaba el pasaporte?
- Sí. Ahora no se qué hacer.
- Tiene que ponerse en contacto con el consulado. Voy a darle el número de teléfono.
- Vale, ¿y qué pasa con mis tarjetas de crédito?
- Debería ponerse en contacto con su banco y bloquearlas inmediatamente.
- Sí, voy a hacerlo ahora mismo.
- Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas. ¿Está preparado?
- Sí.



Ejercicio 2



42

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszane w dialogu.

Chciałbym zgłosić kradzież.	Quisiera denunciar un robo.
Z kim mogę rozmawiać?	¿Con quién puedo hablar?
Oficer zaraz z panem porozmawia.	Un agente de policía hablará con usted en un momento.
Jak mogę pomóc?	¿En qué puedo ayudarle?
Mam problem.	Tengo un problema.
Ktoś ukradł mój plecak.	Alguien me ha robado la mochila.
Dokumenty i karty kredytowe.	Mis documentos y las tarjetas de crédito.
Czy miał pan / miała pani paszport?	¿Llevaba el pasaporte?
Nie wiem, co teraz zrobić.	Ahora no se qué hacer.
Musi się pan / pani skontaktować z Konsulatem.	Tiene que ponerse en contacto con el consulado.

Dam pan / pani ich numer telefonu.	Voy a darle el número de teléfono.
A co z kartami kredytowymi?	¿Qué pasa con mis tarjetas de crédito?
Powinien pan / Powinna pani skontaktować się z bankiem i zablokować je.	Debería ponerse en contacto con su banco y bloquearlas inmediatamente.
Zrobię to natychmiast.	Voy a hacerlo ahora mismo.
Teraz chciałbym zadać panu / pani kilka pytań.	Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas.

Ejercicio 3


43

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. Słuchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.

W czym problem?	¿Qué ocurre?
Czy może mi pan / pani pomóc?	¿Puede ayudarme?
Mówię słabo po hiszpańsku.	No hablo bien español.
Zostałem napadnięty.	Me han asaltado.
Zgubiłem paszport.	He perdido mi pasaporte.
Chcę się skontaktować z Konsulatem.	Quisiera ponerme en contacto con el consulado.
Bankomat „połknął” moją kartę.	El cajero automático “se ha tragado” mi tarjeta.
Chciałbym zablokować kartę.	Quisiera bloquear la tarjeta.
Chciałbym sprawdzić stan konta.	Quisiera comprobar el extracto de la cuenta.
Ktoś ukradł mój samochód.	Alguien me ha robado el coche.
Zostawiłem go na parkingu.	Lo dejé en el aparcamiento.
Zepsuł mi się samochód.	Mi coche se ha averiado.
Czy może pan / pani wezwać pomoc drogową?	¿Puede telefonar al servicio de ayuda en carretera?
Skończyło mi się paliwo.	Me he quedado sin gasolina.
Był wypadek!	¡Ha habido un accidente!
Są ranni.	Hay algunos heridos.
Jaki jest numer ratunkowy?	¿Cuál es el número de emergencias?
Czy ma pan / pani komórkę?	¿Tiene un teléfono móvil?
Dzwońcie po pogotowie!	¡Llamen a una ambulancia!
Dzwońcie na policję!	¡Llamen a la policía!
Dzwońcie po straż pożarną!	¡Llamen a los bomberos!
Moje bagaże zaginęły.	Han perdido mi equipaje.
Spóźniłem się na samolot.	He perdido el vuelo.

Ejercicio 4**44**

Ha habido un accidente de tráfico. Pide ayuda. Sigue las instrucciones. Miał miejsce wypadek drogowy. Poproś o pomoc. Słuchaj instrukcji.

- **Poproś o pomoc.**
- ...
¿Puede ayudarme?

- **Powiedz, że był wypadek.**
- ...
¡Ha habido un accidente!

- **Powiedz, że musicie skontaktować się z pogotowiem.**
- ...
Tenemos que llamar una ambulancia.

- **Zapytaj, czy ma komórkę.**
- ...
¿Tiene un teléfono móvil?

- **Zapytaj, jaki jest numer ratunkowy?**
- ...
¿Cuál es el número de emergencias?

- **Powiedz, że są ranni.**
- ...
Algunas personas están heridas.

Lección 12. En la consulta del médico

Ejercicio 1



45

Escucha la conversación. Słuchaj dialogu.

- Pase. Siéntese, por favor. ¿Qué le ocurre?
- No me siento muy bien.
- ¿Qué le pasa exactamente?
- Me siento muy débil y tengo problemas para respirar.
- Hmm... ¿Desde cuándo se siente así?
- Desde ayer.
- ¿Tiene generalmente la tensión alta?
- No sé. Creo que no.
- Vale. Voy a comprobarlo.
- ¿Ha tenido alguna vez problemas de corazón?
- No, nunca.
- ¿Es alérgico a algo?
- Sí, soy alérgico a los gatos y al polvo.
- Bien. Tengo que examinarle. Quítese la chaqueta... Vale. Ahora respire hondo... y quiero que se tumbe aquí. Remánguese. Voy a tomarle la tensión.
- Vale.
- Parece que su tensión está demasiado alta. Necesita tomar un medicamento. Le voy a dar la receta.
- ¿Cuántas veces tengo que tomarlo?
- Tres veces al día, después de las comidas.
- Vale.
- Si no se siente mejor en unos días, venga a verme de nuevo.
- De acuerdo. Muchas gracias.



Ejercicio 2



46

Escucha y repite las expresiones del diálogo. Słuchaj i powtarzaj zwroty usłyszone w dialogu.

Proszę wejść.

Pase, por favor.

Proszę usiąść.

Siéntese.

Co się dzieje?

¿Qué le ocurre?

Nie czuję się dobrze.

No me siento muy bien.

Jest mi słabo.

Me siento muy débil.

Mam trudności z oddychaniem.

Tengo problemas para respirar.

Od jak dawna tak się pan / pani czuje?

¿Desde cuándo se siente así?

Od wczoraj.

Desde ayer.

Czy zwykle ma pan / pani wysokie ciśnienie?	¿Tiene generalmente la tensión alta?
Sprawdź to.	Voy a comprobarlo.
Czy kiedykolwiek miał pan / miała pani problemy z sercem?	¿Ha tenido alguna vez problemas de corazón?
Czy jest pan / pani alergikiem?	¿Es alérgico a algo?
Mam uczulenie na koty i kurz.	Soy alérgico a los gatos y al polvo.
Muszę pana / panią zbadać.	Tengo que examinarle.
Proszę wziąć głęboki wdech.	Respire hondo.
Proszę się tu położyć.	Quiero que se tumbe aquí.
Podwiń rękaw.	Remánguese.
Zmierzę panu / pani ciśnienie.	Voy a tomarle la tensión.
Ma pan / pani za wysokie ciśnienie.	Parece que su tensión está demasiado alta.
Musi pan / pani wziąć lekarstwo.	Necesita tomar un medicamento.
Dam panu / pani receptę.	Le voy a dar la receta.
Jak często mam brać lekarstwo?	¿Cuántas veces tengo que tomar el medicamento?
Trzy razy dziennie, po posiłku.	Tres veces al día, después de las comidas.

Ejercicio 3



47

Escucha y repite otras expresiones que se utilizan en situaciones parecidas. *Sluchaj i powtarzaj inne zwroty używane w podobnych sytuacjach.*

Czy możesz wezwać lekarza?	¿Podría llamar al médico?
Chciałbym widzieć się z lekarzem.	Quisiera ver a un médico.
Chciałabym umówić się na wizytę.	Quisiera pedir cita.
Boli mnie głowa.	Tengo dolor de cabeza.
Mam katar.	Tengo catarro.
Boli mnie gardło.	Me duele la garganta.
Mam temperaturę.	Tengo fiebre.
Kaszlę.	Tengo tos.
Jestem przeziębiony.	Estoy resfriado.
Boli mnie brzuch.	Tengo dolor de estómago.
Niedobrze mi.	No me encuentro bien.
Wczoraj wymiotowałem / wymiotowałam.	Ayer vomité.
Mam rozwolnienie.	Tengo diarrea.
Bolą mnie plecy.	Tengo dolor de espalda.
Boli mnie ząb.	Tengo dolor de muelas.
Boli mnie tutaj.	Me duele aquí.
Mam wysokie / niskie ciśnienie.	Tengo la tensión alta. / Tengo la tensión baja.
Zaraz zemdleję.	Voy a desmayarme.
Miałam / Miałem atak serca 2 lata temu.	Tuve un ataque al corazón hace dos años.

Skręciłem / skręciłam kostkę.

Me he torcido el tobillo.

Złamałem / złamałam nogę.

Me he roto la pierna.

Dostaniesz zastrzyk.

Te van a poner una inyección.

Ejercicio 4



48

Estás en la consulta del médico. Sigue las instrucciones. Jesteś u lekarza. Słuchaj instrukcji.

- **Powiedz, że chciałbyś widzieć się z lekarzem.**

- ...

Quisiera ver a un médico.

- **Powiedz, że źle się czujesz.**

- ...

No me encuentro bien.

- **Powiedz, że boli cię głowa i gardło.**

- ...

Tengo dolor de cabeza y de garganta.

- **Powiedz, że masz temperaturę.**

- ...

Tengo fiebre.

- **Powiedz, że wczoraj wymiotowałeś.**

- ...

Ayer vomité.

- **Powiedz, że jesteś przeziębiony.**

- ...

Estoy resfriado.